

## Statutory Declaration

I, Lazarusie Angutinguak and Bobby Angutinguak

(Name, first name, address, birth date)

I do solemnly declare that,

I do solemnly declare, meeting with Michelle De Champlain, investigation agent from the Public Inquiry Commission on Relations between Indigenous Peoples and Certain Public Services, on the 17<sup>th</sup> of August 2018, at Aupaluk. We are with the interpreter Lizzie Kulula.

Q1. You're brothers, that's what I understand?

A1. Yes.

Q2. Ok. So, tell me what you wanted to share.

A2. It's concerning Annie's case, even though I made an official complaint to the police commission, all they had answered was that the police are not to be blamed or accused for her death.

Q3. When did you make a complaint?

A3. Approximately in 2016.

Q4. Ok. So, you received a letter from the deontology police?

A4. It was through email that I received answers.

Q5. Did you make a complaint to the Police deontology or at the KRG?

A5. Deontology. ██████████ made the first report. I think he has that report.

Declarer signature \_\_\_\_\_

Declared before me, \_\_\_\_\_

at \_\_\_\_\_ on \_\_\_\_\_

Q6. Ok. I think he had the coroner's report.

A6. Yes. Both.

Q7. So, they told you that they were not responsible for her death?

A7. Yes. The main reason why I tried to make a complaint was for the physical beating by the police.

Q8. You believe that the reason that your sister died is because of the beating of the police. That's what I understand?

A8. The results of the reports was that she had died from cancer which was never diagnosed. I started to believe in them, that his cancer was the cause of the death even if it was never diagnosed.

Q9. Ok. I heard about the story from your brother. Did you see your sister with all her bruises?

A9. Yes, I saw them because at that time, I was living with my mother.

Q10. Ok. She went to the clinic after, I think, here in Aupaluk?

A10. She was sent to the clinic here, and then she was Medevac to Kuujjuaq but she was already sent back early. I don't understand why they just had returned her back home when she was in that much pain. What I understand is that when a person is intoxicated, not heavily, whenever the nurses or the police people have to confront them, they mistreat them when they see that they're drunk. And because of how they saw her, the nurses didn't treat her.

One of the thing what I don't understand is one of the reasons that was mentioned was that she was given a strong medicine and that was one of the causes. I didn't really understand that. The first report said that she died from drug overdose. And then another time, they suspected that she died because she was given a strong medicine.

Q11. The hospital of Kuujjuaq gave her that strong medication?

A11. Here at the CLSC. Before going to the hospital. It was us (her brothers) that brought her there.

Q12. Ok. Ok. So, she had already taken that strong medication before the event?

A12. It was only when she was talking about her situation that they would understand what was going on. Along with our mother, we were hearing her story.

X  
\_\_\_\_\_  
Enquêteur

X  
\_\_\_\_\_  
Déclarant

Q13. Because I understand that the family has a lot of questions about what happened, the reason of her death. How it affects you and the family, and the community?

A13. Even though we are a big family and we're all being affected by her death, the person that was the most affected by her death was my mother. My mother, thereafter, didn't really pursue her life anymore. Therefore, she died soon after. Also, her son who was 11 at the time was really impacted by her death because he tried to go and pick his mother while she was being beaten by the police.

Q14. I'm very sorry to hear that. What's the name of his son?

A14. [REDACTED] There were also witnesses and the police didn't even ask or interview them.

Q15. So, Bobby, what you're saying is that you were there when you saw the police intervene with your sister?

A15. Yes. We were quite a few of us. There was my daughter [REDACTED], there was [REDACTED] there was [REDACTED] and [REDACTED] in that time was in jail, and her dad, the police were beating her up while they were trying to bring her into the cell, into the jail.

Q16. Ok. So, Bobby, when your sister was arrested, it was on the street?

A16. Yes. They were a little bit outside of the street just on the side of the old school.

Q17. Ok. Did your sister was intoxicated at that moment?

A17. She was not that drunk even though she has had a drink.

Q18. Ok. Was she aggressive?

A18. No. She was not aggressive, it was the police who was mistreating her physically while her son was trying to save and bring her home.

Q19. And what kind of aggression they did to her?

A19. They were twisting her wrists and they were rough on her. After Annie has been put on the four-wheeler, one of the police pushed her and it's at that time she was injured.

Q20. And I guess that you're suspecting that when she was brought to the police office, that she was more beaten? Because you saw her bruises after?

X  
\_\_\_\_\_  
Enquêteur

X  
\_\_\_\_\_  
Déclarant

A20. Yes.

Q21. What is Annie's date of birth?

A21. (Interpreter) I was going to get it from the population list. We don't remember. [REDACTED] has all the documents.

Also...The main reason why I made a complaint to the police commission is for the beatings. Because I know that the police have to be careful with heavyweight people. My sister was heavyweight, weighting over 200 pounds. The police should have been careful of that. But they were not.

Q22. Do you have the impression that the police used excess force to your sister?

A22. Yes. That's the main reason why I tried to file a complaint for. Excessive force.

Q23. Mr. Lazarusie, you made a complaint. You told me that you received a letter, or an email from the complaint. In the letter, what I understand is that they said it's not the police fault that your sister died. That's what I understand?

A23. Yes. Their main reason was that Annie was aggressive when they tried to detain her. The police have the right to fight back. That's what they said.

Q24. Ok, so the police said that they used correct force to handle your sister, that's what they said?

A24. Yes, exactly. But according to witnesses, that's not what happened.

Q25. That was my next question. There were a lot of witnesses? Bobby was a witness too. You never heard about the police commission, deontology police coming to ask questions about the situation?

A25. No, they never came.

Q26. Never tried to call you? Never emailed you?

A26. That's one of the reasons I made a complaint, because they never interviewed the witnesses.

Q27. You mentioned that in the complaint?

A27. Yes.

X  
\_\_\_\_\_  
Enquêteur

X  
\_\_\_\_\_  
Déclarant

Q28. How did you feel when you received that kind of answer from the police commission?

A28. I just deleted everything in my computer. It was hard working for nothing. But [REDACTED] had the same statement, the same complaint.

Q29. Two persons who complained about the situation?

A29. Yes.

Q30. Two official complaints? You and [REDACTED].

A30. Yes.

Q31. And Bobby, how did you feel when you saw that the police was free from what happened?

A31. I was very displeased about that because they did not interview the witnesses. Because there were witnesses. I have a feeling and I saw that the medical people and the policemen were working together to support themselves and that they were not really trying to help the one who needed help.

Q32. To protect themselves.

A32. Yes.

Q33. How it makes you feel? Anger, maybe?

A33. Even though I've tried to put closure on that, in spite of that, I still think about the events. And I know that my mother was heavy burdened from that, from the situation that her daughter went through.

Q34. And did you feel any anger about what happened?

A34. Anger. I had to fight the anger within me even though I felt like retaliate. So, I had to change my mind each time that came into my mind, change my mind. And my main concern is her son. My mother was only looking forward to this son after the death of his mother. She had mentioned that he would need healing, but he haven't receive any kind of help yet. We can see that he has hatred towards the police.

Q35. How is [REDACTED] today?

X  
\_\_\_\_\_  
Enquêteur

X  
\_\_\_\_\_  
Déclarant

A35. Our relationship with him is ok. We have good relationship with him, but we have noticed that he becomes angry very quickly. And he also lost a lot of weight.

Q36. Ok. When you said that [REDACTED] didn't receive any support or services, what kind of support or services do you expect from the social services?

A36. We don't even consider the social workers. But I have heard before his mother passed away that there was a person in Tasiujaq who works with traumatized children. That's the only thing that I have heard that can help, because we have no expectation from social services.

Q37. Services like you mentioned, do you think that it's something that [REDACTED] needs? A specialist who sees people traumatized by an event?

A37. Right now he seem to be coping, but what I'm concerned is that when he will become an adult, how will he react to that?

Q38. If I ask you how do you feel about the police? what's your opinion about the police officers? I mean, my question is pretty large, but what I mean is do you trust the police officers today here?

A38. These two policemen that caused the event left the town. And because of what the community knows and what they did to our sister, they were disliked a lot. That is probably why they moved to another place.

Q39. Do you, Bobby, trust the police today?

A39. No. I don't really trust them.

Q40. Ok. If I ask you if you have things to propose us, to suggest us, about how to improve the police services and even the hospital services, even the complaint commissions. What would it be?

A40. It's really unknown how to answer this question. It seems like we have no safety from who we are.

Q41. Do you have anything else to share to us about this event?

A41. At those moments, when the event happened, there were a lot of people who wanted to support us. But after quite some time, they just seem to disappear. It seems like we have no more support.

Q42. You mean about the public services?

X  
\_\_\_\_\_  
Enquêteur

X  
\_\_\_\_\_  
Déclarant

A42. Our friends who make recommendations or suggestions or say just, you know, advice. They're there, but the event has been so long that it seems that it's just hanging.

Q43. Are you expecting that the social services should give you more support and go further? Because sometimes they're waiting that people come to see them, but it's not always the case. So, would you like them to go see you and just to ask: "How are you?" and give you the support that you need?

A43. (Lazaruzie) Yes, we know that the social services are there to help and aid. But it's also intimidating for us and shameful for us to come to them. We're afraid of being pulled of what our situation is.

Q44. Ok. Thank you Lazarusie. Thank you very much. And Bobby, do you have something to share to us?

A45. I'm ok. I said what I had to say.

Q45. Ok. Thank you for your sharing. I appreciate, and I know it's not easy for you to share that today. I'm very sorry for your loss, your sister, your mom.

X

Enquêteur

X

Déclarant